NYC Department of Finance • Office of the Sheriff

سروس آف پروسیس انٹیک

بھیجنے کا پتہ: اس County Office of the Sheriff میں بھیجا جائے جہاں سروس انجام دی جاتی ہے۔ Sheriff's Office کے مقامات پیچھے والے صفحے پر درج ہیں۔

ہدایات: اس فارم کو Office of the Sheriff سے خدمات حاصل کرنے کی درخواست کے لیے استعمال کریں۔ یہ خدمات نوٹس، درخواستیں، سپوئناس، احکامات، رٹس، اور دیگر متعلقہ دستاویزات پر مشتمل ہو سکتی ہیں۔ براہ کرم فارم بھرنے سے پہلے یہ صفحہ مکمل پڑھیں، اور خدمات کی فیس اور Sheriff's Office کے مقامات سے متعلق معلومات کے لیے پیچھے والا صفحہ دیکھیں۔ **یہ فارم انگریزی میں مکمل کرنا لازمی ہے۔**

سیکشن I - درخواست جمع کروانے والے کی معلومات

فائلنگ پارٹی: ______ (پہلا نام پرنٹ کریں) ______ (آخری نام پرنٹ کریں) دن کے اوقات ٹیلیفون نمبر: ______

پتہ: ______ (نمبر اور گلی) ______ (اپارٹمنٹ نمبر) شہر: ______ اسٹیٹ: ______ زِپ کوڈ: ______

سیکشن II - عدالتی معلومات

طلبی نامہ درج ذیل عدالت سے حاصل کیا گیا تھا:

☐ فیملی کورٹ ☐ سپریم کورٹ ☐ اسول کورٹ ☐ دیگر عدالت ______

کاؤنٹی: ☐ نیویارک ☐ برونکس ☐ کنگز ☐ کوئنز ☐ رچمونڈ ☐ دیگر ______

عدالتی پتہ: ______ (آخری نام پرنٹ کریں) اشہر: ______ ریاست: ______ ازِپ کوڈ: ______

سیکشن III - متعلقہ فرد کی معلومات

جس شخص کو نوٹس دیا جانا ہے: ______ (پہلا نام پرنٹ کریں) ______ (آخری نام پرنٹ کریں) تاریخ پیدائش: ______ SSN: ______

پتہ: ______ (اپارٹمنٹ نمبر) ______ (نمبر اور گلی) انتخابی حلقہ: ______ زِپ کوڈ: ______

اس پتے پر نوٹس کی ترسیل کا بہترین وقت

سیل فون نمبر: ______ گھر نمبر: ______ گھریلو نمبر: ______

زِپ کوڈ: ______ (اپارٹمنٹ نمبر) ______ (نمبر اور گلی) انتخابی حلقہ: ______ متبادل پتہ: ______

اس پتے پر نوٹس کی ترسیل کا بہترین وقت

گھر: ______ سیل فون نمبرگھریلو نمبر: ______ نمبر: ______

آجر کا پتہ: ______ آجر: ______

جسمانی حلیہ: کیا تصویر فراہم کی گئی ہے؟ ☐ ہاں ☐ نہیں

جنس: ______ قد: ______ وزن: ______ بالوں کا رنگ: ______ جلد: ______ ٹیٹو/دیگر: ______

وہیکل کی معلومات: میک: ______ ماڈل: ______ سال: ______ رنگ: ______

سیکشن III - عمومی معلومات

ذیل میں کوئی بھی ایسی معلومات درج کریں جو متعلقہ فرد کو فوری اور محفوظ طریقے سے نوٹس پہنچانے میں مددگار ہو سکتی ہوں، جیسے کہ نوٹس پہنچانے کا بہترین وقت، کسی مقام پر مجرمانہ سرگرمی، تشدد کی دھمکیاں، جانور، فرد کے ذہنی طور پر پریشان ہونے کا امکان، یا کوئی اور رویہ یا صورتِ حال۔

______

______

سیکشن IV - تصدیق

دستخط کنندہ اپنی بہترین معلومات کے مطابق تصدیق کرتا/کرتی ہے کہ پیش کردہ ہدایت نامہ مکمل طور پر مؤثر ہے، اور شیرف سے قانونی اختیار کے تحت نوٹس کی ترسیل کی درخواست کی جاتی ہے۔

دستخط: ______ تاریخ: ______

NYC Department of Finance • Office of the Sheriff
Law Enforcement Bureau

عدالتی دستاویزات کی ترسیل کے لیے رہنما ہدایات

NYC Department of Finance

محترم متعلقہ فرد،

آپ نے فیملی کورٹ کا سمن یا کوئی اور عدالتی دستاویز حاصل کی ہے جو دوسری فریق کو ایک مخصوص تاریخ پر عدالت میں پیش ہونے یا جواب دینے کی ہدایت دیتی ہے، اور اب آپ اس کی ترسیل کے لیے شیرف کے دفتر میں فائلنگ کے مرحلے میں ہیں۔

شیرف کی جانب سے ترسیل کی کوشش کے لیے، آپ کو وہ پتہ فراہم کرنا ہوگا جہاں مدعا علیہ/جوابدہ فریق معمول کے دفتری اوقات کے دوران دستیاب ہو۔ نیز، آپ کی فائلنگ میں ترسیل کے لیے مناسب وقت ہونا چاہیے۔

زیادہ تر فیملی کورٹ کی دستاویزات عدالت میں پیشی کی تاریخ سے کم از کم آٹھ (8) دن پہلے پہنچائی جانی ضروری ہوتی ہیں۔ آپ کو وہ تمام دستاویزات جن پر تاریخِ پیشی درج ہو، کم از کم تین (3) ہفتے پہلے فائل کرنا ہوں گی، کیونکہ ممکن ہے کہ شیرف پہلی کوشش میں مدعا علیہ/جوابدہ فریق سے رابطہ نہ کر سکے۔

براہِ کرم نوٹ فرمائیں کہ: شیرف ترسیل کی کوئی ضمانت نہیں دے سکتا، چاہے تمام معلومات درست ہوں اور فائلنگ بروقت کی گئی ہو۔ فائلنگ فیس ناقابلِ واپسی ہے۔

میں سمجھتا/سمجھتی ہوں کہ شیرف ترسیل کی ضمانت نہیں دیتا اور فائلنگ فیس واپس نہیں کی جائے گی۔ مجھے تاریخ شدہ عدالتی عمل کے لیے تجویز کردہ مدت کے بارے میں آگاہ کیا گیا ہے، اور یہ میری ذمہ داری ہے کہ شیرف کو مدعا علیہ/جوابدہ فریق کی موجودگی کے بارے میں معلومات فراہم کروں، تاکہ دفتری اوقات کے دوران ترسیل کی جا سکے۔

____

تاریخ   مدعی/درخواست گزار کے دستخط

سروس اور فیس کی معلومات

The Office of the Sheriff نوٹس، عرضداشتیں، سمن، احکامات، وارنٹس اور دیگر متعلقہ دستاویزات کی ترسیل کرتا ہے۔

سروس فیس: NYC — $57.00 شیرف کو قابل ادائیگی

مندرجہ ذیل صورتوں میں کوئی فیس نہیں لی جاتی: گھریلو تشدد سے متعلق دستاویزات اور متعلقہ پیپرز؛ Writ of Habeas Corpus سے متعلق دستاویزات۔

تحفظ کے احکامات (Orders of Protection) کی ترسیل کے لیے شیرف کوئی فیس وصول نہیں کرتا۔ اس کے علاوہ، اگر کوئی شخص تحفظ کا حکم (Order of Protection) فائل کرتا ہے اور اسی فریق کے خلاف طلاق کا سمن، نان نفقے کا سمن، یا ولدیت سے متعلق سمن بھی فائل کرتا ہے، تو وہ تمام متعلقہ دستاویزات بھی اُس وقت بلا معاوضہ ترسیل کی جائیں گی۔

OFFICE OF THE SHERIFF کاؤنٹی کے مقامات

کنگز
Office of the Sheriff
345 Adams Street, 5th Floor
Brooklyn, NY 11201
(718) 488-2300

نیویارک
Office of the Sheriff
66 John Street, 13th Floor
New York, NY 10038
(212) 487-9734

کوئینز
Office of the Sheriff
30-10 Starr Avenue
Long Island City, NY 11101
(718) 707-2170

برونکس
Office of the Sheriff
Bronx Customer Service Center
3030 Third Avenue, 2nd Floor
Bronx, NY 10455
(718) 993-3880

رچمونڈ
Office of the Sheriff
Staten Island Business Center
350 St. Marks Place, Room 409
Staten Island, NY 10301
(718) 815-8407